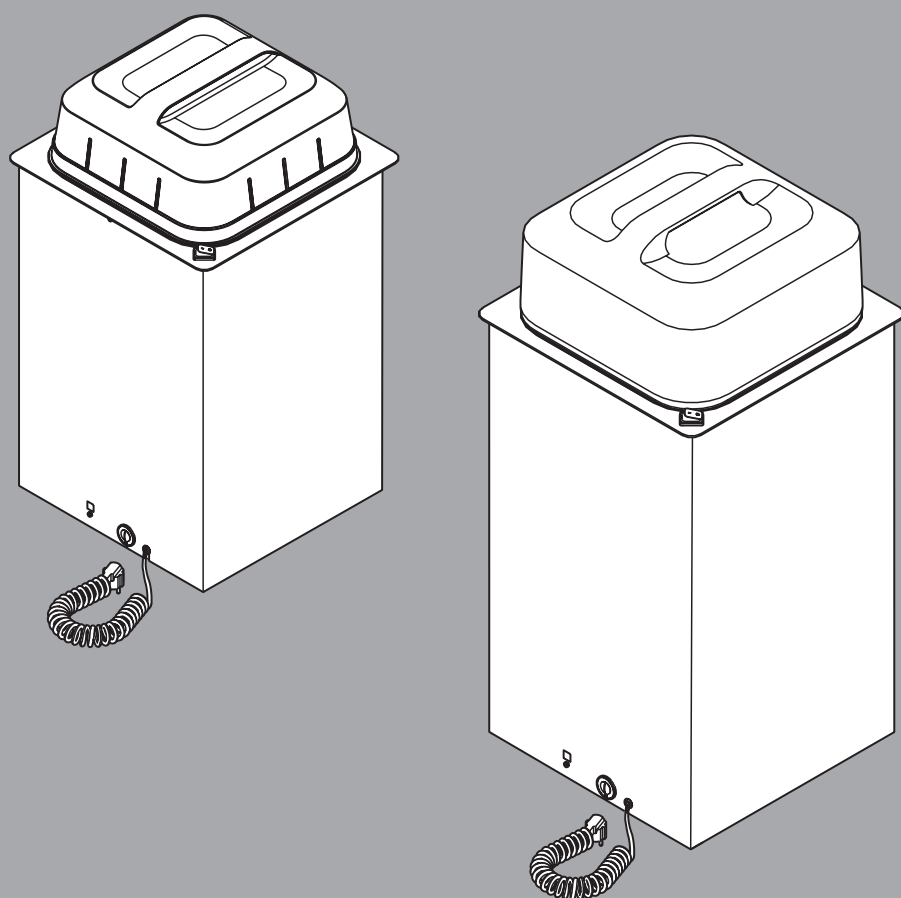




VGRADNI PODAJALNIK KROŽNIKOV TSE-H1 18-33 ET 684/800

Prevod originalnih navodil za uporabo

Splošne informacije

Avtorske pravice Ta navodila so zaščitena z zakonom o avtorskih pravicah. Prepovedano je razmnoževanje, kopiranje ali distribuiranje vseh ali posameznih delov informacij iz tega dokumenta ter njihovo izkoriščanje v konkurenčne namene ali posredovanje tretjim osebam.

Tehnične spremembe Pridržujemo si pravico do sprememb zaradi tehničnih izboljšav.

Dokumentacija o izdelku Prevod originalnih navodil za uporabo. Ciljna skupina: Upravitelj, šef kuhinje.

Uporaba tipografije

- ☞ **Pomembno opozorilo** o posebnostih oz. posebnih primerih.
- ① **Pojasnila** k poglavjem ali odstavkom.
- ☞ **Sklic** na poglavje, podpoglavje ali drug dokument.
- ✓ **Pogoj**, ki mora biti izpolnjen pred izvedbo naslednjih korakov.
- **Dejanje** ali opravilo, ki ga je treba izvesti.

Izvedba naprave XYZ

Na ta način označen odstavek velja samo za določeno izvedbo naprave ali opcijo naprave.

Varnostna opozorila



Opozorilo!

Vrsta in izvor nevarnosti

Možne posledice v primeru neupoštevanja varnostnega opozorila.

- Ukrepi za preprečevanje nevarnosti in njenih posledic.

Opozorilna beseda (previdnost, opozorilo, nevarnost) opozarja na stopnjo nevarnosti.

Previdno opozarja na možne lažje telesne poškodbe ali poškodbe opreme.

Pozor opozarja na možne težje telesne poškodbe.

Nevarnost opozarja na možne najtežje telesne poškodbe ali smrt.

Vsebina

Informacije o izdelku	Namen uporabe	6
	Pogoji uporabe	6
	Značilnosti izdelka	6
Varnost	Splošne informacije	8
	Informacije o izdelku	8
	Transport	9
	Montaža	9
	Zagon	10
	Upravljanje in delovanje	10
	Zaustavitev delovanja	12
	Čiščenje in vzdrževanje	12
	Vzdrževanje	13
	Popravilo	13
	Standardi in direktive	14
	Oznaka izdelka	14
Transport	Preverjanje glede transportnih poškodb/odstranjevanje embalaže	15
	Dobavni obseg	15
	Odstranjevanje embalaže	15
	Odstranjevanje embalažnega materiala	15
Montaža	Montažni pogoji	16
	Vgradne mere	16
	Vgraditev naprave	16
	Zagotavljanje izravnave potencialov	17
	Priključitev naprave	17
	Čiščenje naprave	17
Zagon	Pogoji za delovanje	18
	Prvi zagon	18
	Vodilne palice prilagodite premeru krožnikov	18
	Preverjanje nastavljene višine razdeljevanja zloženega blaga	19
	Nastavljanje višine za razdeljevanje zloženega blaga	20
Upravljanje in delovanje	Pregled naprave	21
	Primeri uporabe – pregled	22
	Nastavljanje ciljne temperature	22
	Polnjenje naprave	23
	Segrevanje posode in ohranjanje toplote	23
	Odstranjevanje posode	24

Dodatne informacije za uporabo v otroških vrtcih in šolah		
	Namen uporabe	25
	Področje uporabe	25
	Obvezni nadzor	25
	Električno napajanje	25
	Naprava ni otroška igrača	25
	Naprava ni mesto za odlaganje	25
	Nevarnosti nepravilne uporabe	25
	Vroče površine	25
Zaustavitev delovanja	Zaustavite delovanje naprave	26
Pomoč v primeru težav	Indikacijska lučka za prikaz delovanja ne sveti	27
	Indikacijska lučka za prikaz delovanja sveti, vendar posoda ni dovolj segreta/topla	27
	Indikacijska lučka za prikaz delovanja sveti, vendar ostaja notranjost naprave hladna	27
	Naprava se vedno segreje na najvišjo temperaturo, neodvisno od nastavitve regulatorja	27
	Krožniki so preveliki ali premajhni za cev za zlaganje	28
	Korozija na delih iz legiranega jekla	28
	Zunanje poškodbe na napravi	28
Čiščenje in vzdrževanje	Legirano jeklo	29
	Interval čiščenja	29
	Načini čiščenja	29
	Čistilno sredstvo	30
	Čiščenje naprave	30
	Namestitev/odstranitev cevi za zlaganje krožnikov	31
Vzdrževanje	Zagotovite redno vzdrževanje naprave	33
	Izvajanje ponovnega preverjanja za električno varnost	33
	Preverjanje priključnih kablov in vtičev	33
Popravilo	Pooblaščene osebe	34
	Opis okvare	34
	Zamenjava komponent	34
	Nadomestni deli	34
	Naslov	35
Odstranjevanje	Odstranjevanje naprave	36
Tehnični podatki	Splošni podatki	37
	Električni podatki	37
	Okolje	38

Podatki za naročanje	Vgradni podajalnik krožnikov TSE-H1 18-33 ET 684	39
	Vgradni podajalnik krožnikov TSE-H1 18-33 ET 800	39
	Navodila za uporabo	39
	Pokrov PC za podajalnik krožnikov	39
	Pokrov EPP za podajalnik krožnikov	39
	B.PRO čistilna krpa iz mikrovladen	39
	Sredstvo za čiščenje in nego za legirano jeklo DeepClean Stainless Steel	39
Normativi, direktive, uredbe in predpisi		
	Standardi	40
	Direktive za CE označevanje/EU-izjava o skladnosti	40
	Uredbe, predpisi	40

Informacije o izdelku

Namen uporabe Ogrevani vgradni podajalnik krožnikov je zasnovan za naslednje namene uporabe:

- Stacionarno shranjevanje/oskrbovanje s suho posodo
- Stacionarno pripravljane/razdeljevanje posode
- Stacionarno ogrevanje in ohranjanje toplote suhe posode

Naprave ne smete uporabljati za sušenje posode.

Naprave ne smete uporabljati za shranjevanje, ogrevanje ali shranjevanje hrane.

Vnetljivega blaga ali blaga, ki škodljivo vpliva na živila, ni dovoljeno skladiščiti.

Ogrevani vgradni podajalnik krožnikov je primeren predvsem za uporabo v socialni gastronomiji (klinike, domovi za ostarele, otroški vrtci), gostinstvu in običajni gastronomiji (banket, oskrbovalci) kot tudi v gastronomiji v sklopu obratov (kantine, menze).

Naprave ni dovoljeno uporabljati za transport ali skladiščenje nevarnih ali strupenih snovi/tekočin.

Pogoji uporabe **Okolica**

Napravo se lahko uporablja pri temperaturi okolice od -10°C do $+38^{\circ}\text{C}$ in normalni zračni vlagi (brez rosenja) v zaprtih prostorih.

Naprava je bila razvita za uporabo do 2000 m nadmorske višine.

Uvajanje tretjih oseb

Če napravo predate tretjim osebam, je treba te osebe uvesti v varno uporabo naprave in opozoriti na morebitne nevarnosti.

Značilnosti izdelka **Splošne informacije**

Ogrevani vgradni podajalnik krožnikov je zasnovan v legiranemu jeklu. Površina iz legiranega jekla je mikropolirana.

Oznaka naprave vsebuje kratko oznako izvedbe naprave. Prvi črki označujeta vrsto naprave ("TS" pomeni **T**ellerspender oz. podajalnik krožnikov), tretja črka "E" označuje napravo kot **E**inbaugerät (vgradna naprava).

Za vezajem sledijo nadaljnji, za napravo značilni znaki.

Napravo obdaja maska ohišja.

Montaža

Ogrevani vgradni podajalnik krožnikov je primeren za vgradnjo v pulte in naprave za razdeljevanje.

Napravo lahko vgradite na enostaven način, ne da bi potrebovali dodatne kose opreme.

Ogrevani vgradni podajalnik krožnikov se od zgoraj obesi v pult oziroma napravo za razdeljevanje.

Upravljanje in delovanje

Zloženo blago se zloži na platformo za zlaganje. Višino razdeljevanja platforme za zlaganje lahko nastavljate z nameščanjem in odstranjevanjem vzmeti.

Naprava je opremljena s statičnim sistemom ogrevanja.

Regulacija temperature temelji na termostatu s kapilarno cevjo.

Željeno ciljno temperaturo na napravi lahko nastavljate zvezno preko vrtljivega regulatorja v bližini električnega priključnega kabla. Najvišja dovoljena temperatura znaša pribl. +85 °C.

Naprava ima stikalo za vklop/izklop.

Preobremenitvena zaščita preprečuje pregrevanje naprave.

Podajalnik krožnikov je primeren za okrogle krožnike s premerom od 180 do 330 mm ter pravokotne krožnike z merami od 180 x 180 do 280 x 280 mm.

Vodilne palice v cevi za zlaganje se lahko prilagodi premeru krožnikov.

Cev za zlaganje v podajalniku krožnikov so opremljene s 4 vodilnimi palicami. Kot opcijo lahko cevko za krožnike zavarujete s 4 dodatnimi vodilnimi palicami za varen prevzem majhnih kosov posode oz. posode drugih oblik.

Čiščenje

Cev za zlaganje lahko odstranite za temeljito čiščenje.

Varnost

Splošne informacije

Naprava je izdelana po najnovejših tehničnih standardih. Pri tem so izpolnjene vse zahteve, ki so potrebne za varno delovanje. Kljub temu prihaja pri delovanju naprave do ostalih nevarnosti. Varnostna navodila in opozorila v teh navodilih za uporabo so v pomoč za zaščito pred temi nevarnostmi.

Varnostna navodila

Natančno preberite in upoštevajte varnostna navodila v tem poglavju.

Upravljaivec je odgovoren za upoštevanje varnostnih navodil v teh navodilih za uporabo.

Varnostna opozorila

Upoštevajte varnostna opozorila s simbolom nevarnosti (varnostni trikotnik) v besedilu.

Navodila za uporabo

Pred prvim zagonom natančno preberite navodila za uporabo.

Upravljaivec je odgovoren, da vsi uporabniki pred prvo uporabo naprave preberejo ta navodila.

Navodila za uporabo shranite tako, da so upravljavcem vedno dostopna.

Čiščenje in vzdrževanje

Za čistilna dela in pri vzdrževalnih delih oz. pri zamenjavi delov morate napravo odklopiti z električnega omrežja. Med deli, ki jih izvajate, morate omrežni vtič ali vtič naprave shraniti na primerne mestu in ga zaščititi pred vlažnostjo, poškodbami in umazanostjo.

Informacije o izdelku

Namen uporabe

Napravo se lahko uporablja samo za predviden namen uporabe.

Upravljaivec je odgovoren za strokovno in pravilno uporabo naprave.

Pogoji uporabe

Napravo uporabljajte samo pri odobrenih okoljskih pogojih.

Uporabniki naprave morajo biti uvedeni v postopke upravljanja naprave in razumeti ta navodila za uporabo.



Previdno!

Poškodbe oseb ali opreme

Če v napravi skladiščite eksplozivne snovi ali posode in napravo zaženete, lahko pride do eksplozije, ki povzroči poškodbe oseb in opreme.

- V tej napravi ne skladiščite eksplozivnih snovi, kot so vsebniki aerosolov z vnetljivim pogonskim plinom.
-

Transport Pokončni položaj med prevozom

Naprava mora med prevozom stati pokonci.

Prevoz s tovornim ali dostavnim vozilom

Napravo prevažajte samo v tovornem ali dostavnem vozilu z nakladalno rampo. Nakladalna rampa ne sme preseči naklonskega kota 10°.

Napravo zavarujte pred zdrsom.

Napravo med transportom zaščitite pred navpičnimi premikanji. Uporabite oblazinjene varovalne palice.

Zaščitne folije

Pri odstranjevanju embalaže naprave morate odstraniti morebitno prisotne zaščitne folije. V nasprotnem obstaja nevarnost požara.

Montaža Vgradno mesto

Naprave ne vgradite v bližini naprav, na katerih nastaja para (npr. pomivalni stroj). Pare lahko povzročijo rosenje naprave.

Pri priključenju napravi nastane zaradi plasti vlage nevarnost kratkega stika ali udara električnega toka.

Priključitev naprave

Ko napravo po transportu prestavite na nakladalno površino ali jo premaknete iz hladnega skladiščnega prostora v kuhinjo, se vlaga, ki je v zraku v prostoru, nabira na površini in v notranjosti naprave.

Pri priključenju napravi nastane zaradi plasti vlage nevarnost kratkega stika ali udara električnega toka.

Napravo lahko priključite šele, ko doseže temperaturo prostora.

Naprava za razdeljevanje/vgradni pult

V neposredni okolici naprave (npr. maska) ne sme biti nobenega materiala, ki bi povzročal nevarnost požara.

Da bi se izognili zastajanju toplote, mora biti naprava najmanj 10 mm oddaljena od okoliških mask. Vmesni prostor med napravo in maskami mora ostati prazen.

Omrežni priključek

Omrežna napetost in omrežna frekvenca, ki sta navedeni na imenski tablici, morata ustrezati vrednostim napetosti in frekvence v omrežni vtičnici.

Naprave ni dovoljeno uporabljati, če je poškodovana izolacija priključnega kabla ali vtiča.

Vtič lahko priklopite ali odstranite samo pri izklopljeni napravi. V nasprotnem lahko poškodujete električni del naprave in omrežno vtičnico.

Vtič izvlečete samo tako, da primete samo za ohišje vtiča.

Zagon Nastavljanje vodilnih palic

Vodilne palice morate pravilno nastaviti na velikost uporabljenih krožnikov. V nasprotnem obstaja nevarnost prevrnitve sistema zlaganja krožnikov pri čemer krožniki padejo med vodilnimi palicami in se poškodujejo.

Vodilne palice postanejo pri delovanju ogrevanja vroče. Vročih vodilnih palic se lahko dotikate samo, če ste zaščiteni (npr. s prijemalkami ali zaščitnimi rokavicami).

Višina razdeljevanja zloženega blaga

Višino naloženih izdajnih krožnikov je treba pri zagonu prilagoditi aktualnim potrebam. Pri previsoko nastavljeni platformi za zlaganje obstaja nevarnost prevrnitve zloženega blaga. Prevrnitev zloženega blaga lahko povzroči poškodbe. Če je platforma za zlaganje nastavljena prenizko, je treba zloženo blago jemati ven v ergonomsko neudobnem položaju.

Pri delovanju ogrevanja se notranjost naprave segreje. Pred nastavljanjem višine razdeljevanja zloženega blaga morate zagotoviti, da se je notranjost naprave ohladila.

Vzmeti za nastavljanje višine razdeljevanja zloženega blaga morate namestiti oziroma odstraniti na simetričen način. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost neenakomerne obremenitve vzmeti. Močno obremenjene vzmeti se močno obrabljajo. Vzmeti je treba obesiti tako, da začetek vzmeti ni obrnjen proti sredini cevke.

Upravljanje in delovanje Splošne informacije

Uporabnik mora poznati in preceniti nevarnosti, ki so povezane z napravo.

Napravo lahko uporabljajo samo osebe brez omejenih fizičnih, zaznavnih ali duševnih sposobnosti, ki so potrebne za upravljanje naprave.

V primeru poškodbe zavarujte napravo pred nehoteno uporabo in takoj poskrbite za popravilo, ki ga mora izvesti serviser. Pooblaščen servisna mesta so navedena v poglavju Popravila.

Opozorilne ploščice

Na napravi so nameščene naslednje opozorilne ploščice:

Opozorilna ploščica	Pomen – mesto namestitve
	Nalepka "Pozor – vroča površina" po standardu DIN 4844-2
	"Izravnavo potencialov" po standardu DIN IEC 60417-5021 na zunanji strani naprave nad priključkom za izravnavo potencialov ob priključnem kablu.

Opozorilne ploščice, ki niso več berljive, so poškodovane ali niso prisotne, takoj zamenjajte.

Višina razdeljevanja zloženega blaga

Ob zagonu nastavljen višino razdeljevanja zloženega blaga morate po potrebi prilagoditi. Pri previsoko nastavljeni platformi za zlaganje obstaja nevarnost prevrnitve zloženega blaga. Prevrnitev zloženega blaga lahko povzroči poškodbe. Če je platforma za zlaganje nastavljena prenizko, je treba zloženo blago jemati ven v ergonomsko neudobnem položaju.

Pri delovanju ogrevanja se notranjost naprave segreje. Pred nastavljanjem višine razdeljevanja zloženega blaga morate zagotoviti, da se je notranjost naprave ohladila.

Vzmeti za nastavljanje višine razdeljevanja zloženega blaga morate namestiti oziroma odstraniti na simetričen način. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost neenakomerne obremenitve vzmeti. Močno obremenjene vzmeti se močno obrabljajo. Vzmeti je treba obesiti tako, da začetek vzmeti ni obrnjen proti sredini cevke.

Cevka ni primerna za uporabo izven naprave.

Podajanje

V napravo za zlaganje ne smete namestiti plastične posode. Naprava za zlaganje in/ali plastična posoda se lahko poškodujeta.

V podajalniku krožnikov, opremljenem s 4 vodilnimi palicami za vsako posamezno cev za zlaganje, lahko namestite samo okrogle krožnike s premerom od 180 do 330 mm ter pravokotne krožnike z merami od 180 x 180 do 280 x 280 mm. Če vstavite manjše krožnike, obstaja nevarnost prevrnitve sistema zlaganja krožnikov pri čemer krožniki padejo med vodilnimi palicami in se poškodujejo.

Ista nevarnost se pojavi tudi, če vodilnih palic ne nastavite na premer dejansko zloženih krožnikov. Zaradi tega je treba vodilne palice pri vsaki spremembi premera krožnikov prilagoditi novi velikosti krožnikov.

Nosilnosti

V napravo za zlaganje naložite največ toliko posode, kot je navedeno v tehničnih podatkih, poleg tega pa morate pri dodatnem zlaganju paziti, da pri ne presežete zgornje meje teže. V nasprotnem obstaja nevarnost poškodb naprave za zlaganje ali prevrnitve in/ali poškodb zloženega blaga. Naprava za zlaganje ali zloženo blago lahko pri prevrnitvi povzroči poškodbe.

Pokrovi

Če se naprava dlje časa segreva brez nameščenega pokrova, pride do velike izgube toplote. Pokrov mora biti pri uporabi ogrevanja vedno nameščen na napravi. Pokrov lahko odstranite samo za kratek čas, da bi lahko namestili ali odstranili posodo.

Vroči deli naprave in predmeti

Zgornja stran naprave, notranjost naprave in predmeti v napravi (posoda) se pri delovanju segrejejo (na pribl. +85 °C) in lahko povzročijo opekline.

Vročih delov se lahko dotikate samo, če ste zaščiteni (npr. s prijemalkami ali zaščitnimi rokavicami).

Zaustavitev delovanja

Odstranjevanje vtiča

Vtič lahko izvlečete samo pri izklopljeni napravi, drugače lahko pride do poškodb električnega dela naprave in omrežne vtičnice.

Vtič izvlečete tako, da primete samo za ohišje vtiča.

Čiščenje in vzdrževanje

Izklop naprave

Napravo morate pred čiščenjem izklopiti. Voda, ki vdre v napravo, lahko povzroči kratek stik. V tem primeru obstaja nevarnost električnega udara.

Higiena

Upoštevajte predpise direktive ES št. 852/2004 o higieni živil ter državne predpise o higieni živil v posamezni državi.

Interval čiščenja

Zunanost naprave morate očistiti po vsaki uporabi, notranjost naprave pa po potrebi.

Način čiščenja

Uporabljajte samo dovoljene načine čiščenja.

Ne uporabljajte parnih čistilnih strojev, visokotlačnih čistilnih naprav, vodnih cevi ali podobnih čistilnih naprav.

Splošno o čistilnih sredstvih

Za čiščenje ne uporabljajte kovinskih delov. Kovinski deli lahko poškodujejo naprave in/ali povzročijo korozijo.

Za čiščenje ne uporabljajte koničastih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi. Ti predmeti lahko poškodujejo napravo.

Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev. Groba čistilna sredstva povzročijo praske na površini.

Čistilna sredstva za plastične dele

Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev. Groba čistilna sredstva povzročijo praske na površini.

Za čiščenje ne uporabljajte naslednjih čistilnih sredstev oz. čistilnih sredstev, ki vsebujejo naslednje sestavine (materialna škoda!):

- etanol, izopropanol in višji alkoholi
- aceton
- čistilni bencin
- terpentin
- estri očetne kisline

Vroči deli naprave in predmeti

Zgornja stran naprave, notranjost naprave in predmeti v napravi (posoda) se med delovanjem segrejejo (nevarnost opeklin!).

Napravo pred čiščenjem pustite najmanj 20 minut, da se ohladi.

Vzdrževanje Ponovno preverjanje električne varnosti

Najmanj na vsakih 6 mesecev mora strokovno usposobljen električar izvesti ponovno preverjanje za električno varnost v skladu s standardi serije DIN VDE 0701-0702.

Priključni kabli in vtiči

Najmanj na vsakih 6 mesecev je potrebno preveriti priključne kable in vtiče glede morebitnih mehanskih poškodb in zastarelosti v skladu s predpisom DGUV 3 (prej standard BGV A3) ali ustreznimi državnimi predpisi.

Popravilo Pooblašcene osebe

Napravo lahko popravljajo izključno na naslednjih servisnih mestih:

- V lastnem podjetju: osebe, ki so se strokovno izpopolnile v podjetju B.PRO
- Zunanja servisna služba, strokovno izpopolnjena v podjetju B.PRO
- Servis B.PRO

V primeru, če popravila izvaja druga oseba, izgubite pravice iz naslova garancije.

Standardi in direktive Upoštevajte veljavne standarde, direktive in varnostne predpise.

Upravljavec je odgovoren za upoštevanje veljavnih standardov, direktiv in varnostnih predpisov.

Oznaka izdelka Naprava ima nameščeno nazivno ploščico. Če odstranite nazivno ploščico, izgubite pravice iz naslova garancije.

Transport

Preverjanje glede transportnih poškodb/ odstranjevanje embalaže

☞ Napravo je pregledati takoj ob dostavi in ugotoviti ali izkazuje morebitne transportne poškodbe (vizualno preverjanje).

- Transportne poškodbe zabeležite na tovorni list v navzočnosti predstavnika transportnega podjetja (opis pomanjkljivosti).
- Predstavnika transportnega podjetja mora potrditi opis poškodbe (s podpisom).
- Napravo obdržite, o poškodbah pa obvestite podjetje B.PRO ter reklamaciji priložite tovorni list.
 - ali –Naprave ne prevzemite in jo s transportnim podjetjem vrnite v podjetje B.PRO.

☞ Na ta način je zagotovljen pravilen odškodninski postopek. Transportne poškodbe, ki se sporočajo kasneje, mora prejemnik naprave ustrezno dokazati.

Dobavni obseg

Obseg standardne dobave:

- Vgradni podajalnik krožnikov
- Navodila za uporabo
- Dodatna imenska tablica

Za točen dobavni obseg in izvedbo naprave glejte dobavno dokumentacijo.

☞ Navodilom za uporabo je priložena dodatna imenska tablica naprave. Dodatno imensko tablico morate prilepiti v ta navodila za uporabo.

↳ Podpoglavje „Opis okvare“

Odstranjevanje embalaže

- Transportno embalažo odprite na predvidenih mestih. Ne trgajte in ne režite!
 - Preverite dobavni obseg.
 - Z naprave odstranite morebitno prisotno zaščitno folijo.
 - Dodatno imensko tablico prilepite na predvideno mesto v teh navodilih za uporabo.
- ↳ Podpoglavje „Opis okvare“

Odstranjevanje embalažnega materiala

☞ Embalažni materiali so sestavljeni iz snovi, ki jo je možno reciklirati.

- Poskrbite za okolju prijazno in pravilno recikliranje embalažnega materiala v skladu s trenutno veljavnimi predpisi.

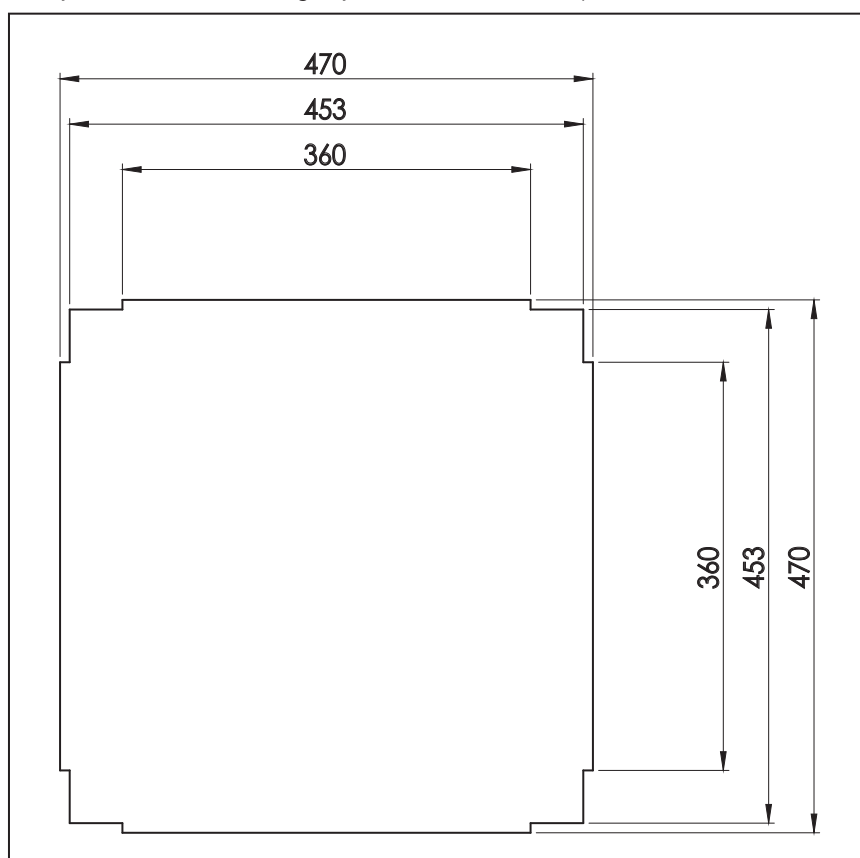
Montaža

Montažni pogoji

- ✓ Strokovno usposobljeno osebje
- ✓ Primerno za vgradno mesto (ne v bližini naprav, ki ustvarjajo močno paro, npr. ne v bližini pomivalnega stroja)
- ✓ Primeren pult (ognjevaren material, brez zastajanja toplote)
- ✓ Najmanjša razdalja med napravo za zlaganje in oblogo v neposredni bližini: 10 mm
- ✓ Orodje za predpripravo pulta

Vgradne mere

- ☞ Podajalnike krožnikov se z zgornje strani obesi v izrez v pultu.



Vgraditev naprave

- ☞ B.PRO priporoča, da pri vgradnji poskrbite za dostop do omrežnega priključka in regulacijo temperature.
- ✓ Naprava se je segrela na sobno temperaturo
- ✓ Naprava ne kaže znanih okvar in vidnih poškodb
- ✓ Morebitno prisotno zaščitno folijo popolnoma odstranite
- Pult pripravite skladno z merami, navedenimi v prejšnjem podpoglavju.
- ☞ Podpoglavje „Vgradne mere“
- ☞ Poglavje „Tehnični podatki“
- Prazno napravo morate obesiti v pult z zgornje strani.

Zagotavljanje izravnave potencialov

☞ V nekaterih državah je predpisana dodatna izravnava potencialov naprav.

- Preverite, ali je predpisano izravnavanje potencialov.
- Če je potrebno, morate sornike za izravnavo potencialov skladno z nacionalnimi predpisi povezati s sistemom za izravnavo potencialov na mestu vgradnje.

Priključitev naprave

✓ Naprava je v izključenem stanju



Previdno!

Poškodba opreme

Če naprava ni predvidena za omrežno napetost ali frekvenco na mestu uporabe, lahko pride do uničenja električnega dela naprave.

- Pred priključitvijo zagotovite, da omrežna napetost in frekvenca, ki sta navedeni na imenski tablici, ustrezata vrednostim napetosti in frekvence v omrežni vtičnici
-

Čiščenje naprave

- Napravo za zlaganje morate po montaži temeljito očistiti.

☞ Poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“

Zagon

- Pogoji za delovanje**
- ✓ Naprava se je segrela na sobno temperaturo
 - ✓ Naprava je pravilno vgrajena
 - ✓ Naprava ne kaže znanih okvar in vidnih poškodb
 - ✓ Nadaljnje nastavitve so pravilno izvedene in po potrebi prilagojene novi situaciji
 - ✓ Morebitno prisotno zaščitno folijo popolnoma odstranite

Prvi zagon Prvo segrevanje prazne naprave

- ☞ Ob prvem zagonu se lahko zaradi segrevanja izolacijskega materiala pojavita rahel vonj in dim. Zato B.PRO priporoča, da napravo pred prvo uporabo približno dve uri segrevate prazno.
- ✓ Naprava je v izključenem stanju



Previdno!

Poškodba električnega dela naprave

Če naprava ni predvidena za omrežno napetost ali frekvenco na mestu uporabe, lahko pride do poškodbe električnega dela.

- Pred priključitvijo zagotovite, da omrežna napetost in frekvenca, ki sta navedeni na imenski tablici, ustrezata vrednostim napetosti in frekvence v omrežni vtičnici.

-
- Zagotovite, da v notranjosti naprave ali na zgornji strani naprave ni nobenih na toploto občutljivih predmetov.

- Vtič priključite v vtičnico.

- Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop.

Indikacijska lučka za prikaz delovanja zasveti.

- Vrtljivi regulator nastavite na najvišjo stopnjo.

- Napravo segrevajte pribl. 2 uri.

- Napravo izklopite s stikalom za vklop/izklop.

Indikacijska lučka za prikaz delovanja ugasne.

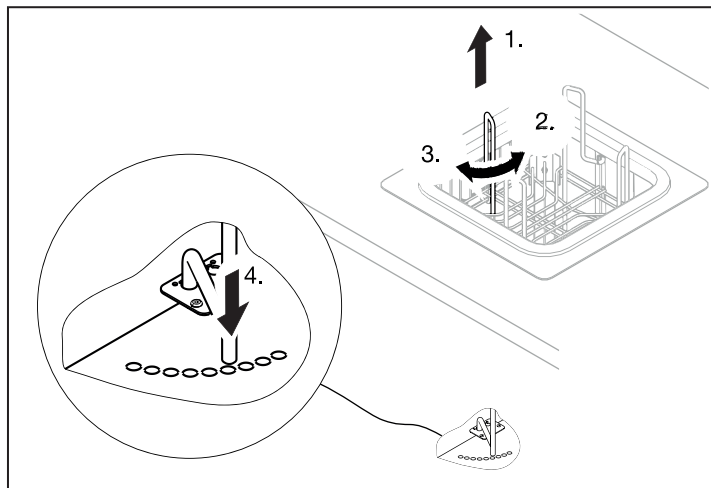
- Ko se naprava ohladi, jo očistite.

- ☞ Poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“

**Vodilne palice prilagodite
premeru krožnikov**

- ① Vodilne palice podajalnika krožnikov lahko nastavite glede na zadevni premer uporabljenih krožnikov. B.PRO priporoča, da z uporabljenimi krožniki preverite, katero nastavitveno območje je najprimernejše.

- Vodilno palico povlecite navzgor (1.).



- Vodilno palico zavrtite v smeri proti središču cevi (2.) če želite zmanjšati premer – ali – vodilno palico zavrite v smeri ohišja naprave (3.) če želite premer povečati.
- Spustite vodilno palico (4.) in jo vstavite v tla naprave v ustrezno vodilno odprtino.

Preverjanje nastavljene višine razdeljevanja zloženega blaga

- ❗ Višino platforme izdajnih krožnikov nastavljate z vzmetmi, s katerimi je platforma za zlaganje obešena na zgornji del ohišja naprave.

- ❗ Za prilagoditev nastavljene višine izdajnih krožnikov lahko po potrebi dodate ali odstranite posamezne vzmeti.

- ❗ Pri dostavi so na napravi tovarniško nameščene vse vzmeti.

B.PRO Professiona priporoča, da nastavljeno višino izdajnih krožnikov preizkusite s to nastavitvijo vzmeti, ki jo nato po potrebi spremenite.

- ☞ Če bi v prihodnosti želeli v napravo za zlaganje namestiti drugo zloženo blago, pri katerem je treba spremeniti nastavljeno višino razdeljevanja zloženega blaga, morate bodisi znova namestiti vzmeti, ki ste jih odstranili, ali pa odstraniti več vzmeti.

- ☞ Nastavljena višina za razdeljevanje zloženega blaga je pravilno nastavljena, ko najvišji krožnik leži nad pokrovom naprave.

- 11 Krožnik postavite na platformo za zlaganje.

- Če najvišji krožnik ne sega nad višino zgornje strani naprave ali nad to sega več krožnikov, morate odstraniti vse krožnike in spremeniti nastave vzmeti.

🔧 Podpoglavje „Nastavljanje višine za razdeljevanje zloženega blaga“

- Po spremembi nastavitve vzmeti morate ponovno preveriti nastavljeno višino za razdeljevanje zloženega blaga.

- Po potrebi morate nastavitve vzmeti in preizkus nastavljene višine za razdeljevanje zloženega blaga preveriti tolikokrat, da dobite pravilno nastave.

Nastavljanje višine za razdeljevanje zloženega blaga

- ❗ Za prilagoditev nastavljene višine razdeljevanja zloženega blaga morate dodati ali odstraniti posamezne vzmeti.
- ❗ Pri dostavi so na napravi tovarniško nameščene vse vzmeti.
- ☞ Za nastavljeno višino za razdeljevanje zloženega blaga v osnovi velja:
 - Vzmeti morate namestiti oziroma odstraniti na simetričen način.
 - Vzmeti morate obesiti iz notranje strani navzven; to pomeni, da je treba pri nameščanju vzmeti vedno začeti s srednjimi vzmetmi.
 - Število obešenih vzmeti na obeh nastavljalnih straneh se lahko razlikuje za največ 1 vzmet.



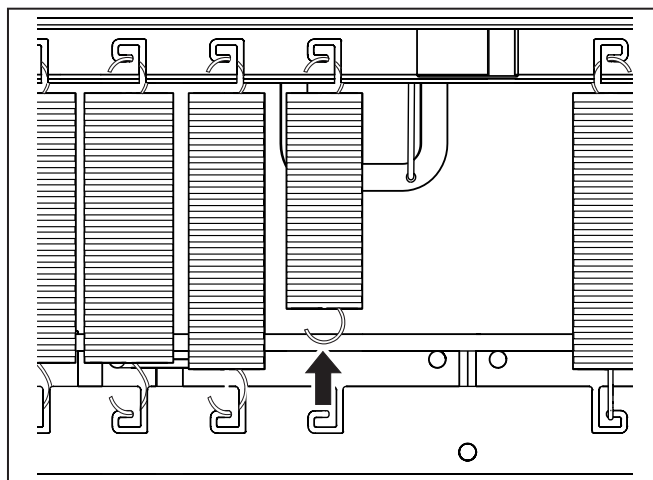
Previdno!

Ostri robovi na vzmeteh

Z ostrimi robovi vzmeti si lahko pri napačni vgradnji poškodujete roke, dlani in prste.

- Pri obešanju vzmeti pazite, da nista oba začetna konca vzmeti obrnjena proti središču cevi.

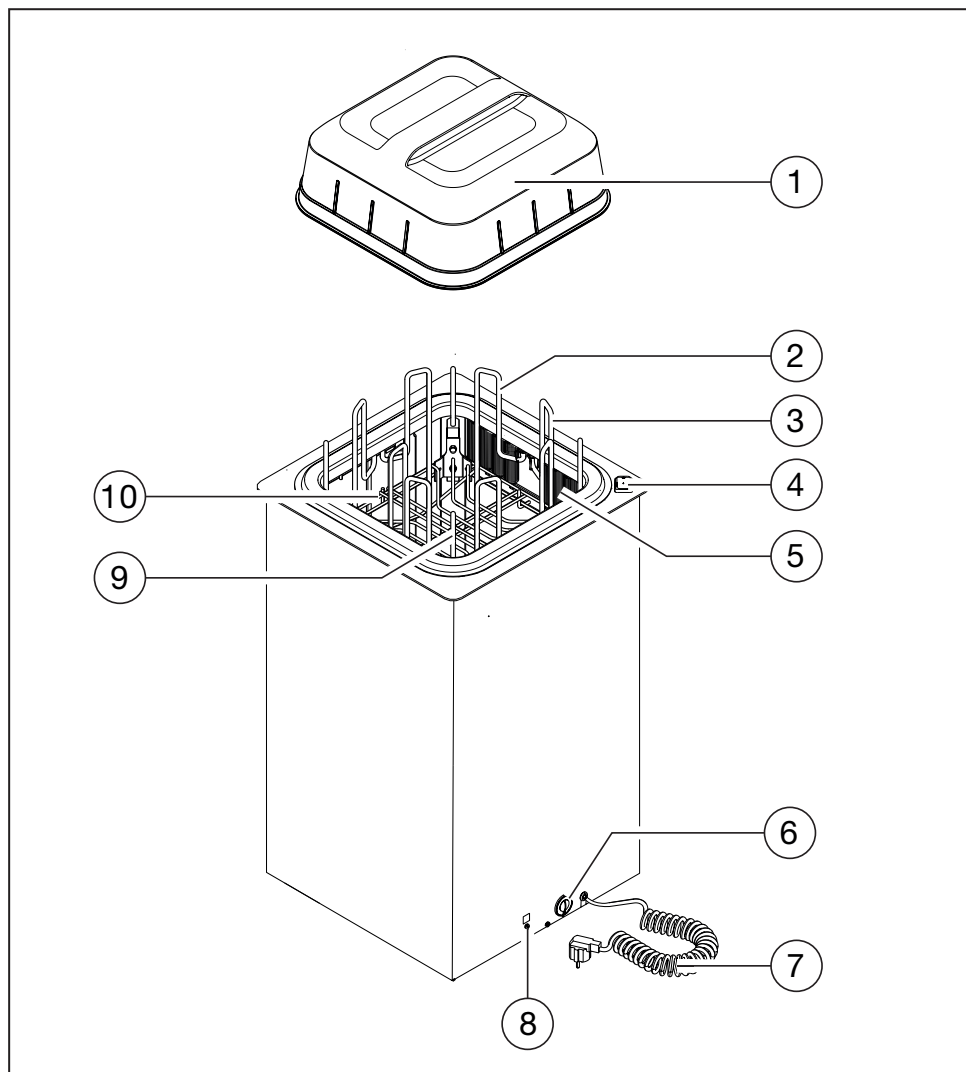
- ☞ Če bi v prihodnosti želeli v napravo za zlaganje namestiti drugo zloženo blago, pri katerem je treba spremeniti nastavljeno višino razdeljevanja zloženega blaga, morate bodisi znova namestiti vzmeti, ki ste jih odstranili, ali pa odstraniti več vzmeti.
- Zagotovite, da se je notranjost naprave ohladila.
- Zloženo blago popolnoma odstranite.
- Na dve nasproti ležeči strani za nastavljanje morate vedno namestiti ali odstraniti eno od notranjih vzmeti na spodnji obešalni točki.



- Preskusite višino za razdeljevanje zloženega blaga in po potrebi namestite ali odstranite več vzmeti.

Upravljanje in delovanje

Pregled naprave



- (1) Pokrov
- (2) Vodilna palica za krožnike
- (3) Dodatna vodilna palica za krožnike (opcija)
- (4) Stikalo za vklop/izklop
- (5) Vzmeti za nastavljanje višine za razdeljevanje zloženega blaga
- (6) Temperaturni nastavljalni regulator
- (7) Priključni kabel
- (8) Priključek za izravnavo potencialov
- (9) Signal za dodatno polnjenje (opcija)
- (10) Platforma za zlaganje

Primeri uporabe – pregled

Razlikujemo spodnje tri primere uporabe:

območje kuhinje, uporaba z upravljavci

Če se napravo uporablja v kuhinji z upravljavci, ni nobenih omejitev pri nastavitvi temperature, z eno izjemo:

Če temperatura v napravi preseže +60 °C, morajo upravljavci z varnostnimi ukrepi poskrbeti, da ne bo prišlo do poškodb. Da bi se izognili opeklinam, lahko na primer vročo zgornjo stran naprave in vročo posodo prijemate samo z zaščito (npr. s prijemalkami ali zaščitnimi rokavicami).

Zunanji prostor, uporaba z upravljavci

Če se napravo uporablja v zunanjem prostoru z upravljavci, ni nobenih omejitev pri nastavitvi temperature, z eno izjemo:

Če temperatura v napravi preseže +60 °C, morajo upravljavci z varnostnimi ukrepi poskrbeti, da ne bo prišlo do poškodb. Da bi se izognili opeklinam, lahko na primer vročo zgornjo stran naprave in vročo posodo prijemate samo z zaščito (npr. s prijemalkami ali zaščitnimi rokavicami).

Če zaradi vizualnega izgleda ne želite uporabiti zaščitnih ukrepov, temperatura v napravi ne sme preseči +60 °C.

Zunanji prostor, uporaba s samopostrežbo gostov

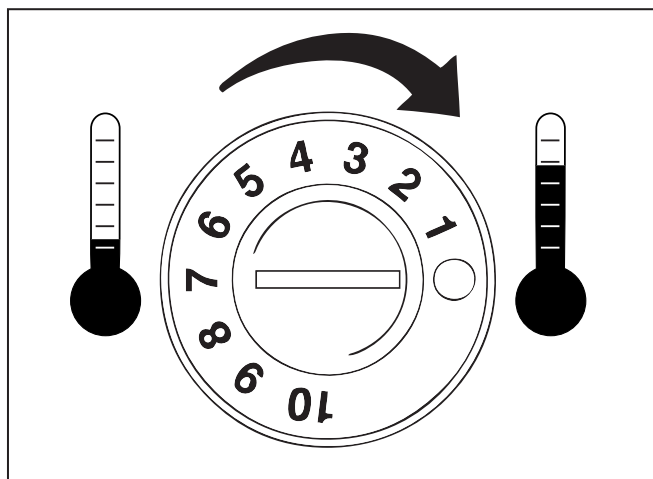
Če napravo uporabljate v zunanjih prostorih in si gostje sami jemljejo posodo, je lahko temperatura v notranjosti naprave največ +60 °C.

Poleg tega morate napravo namestiti tako, da nepooblaščen osebe ne bodo mogle uporabljati regulacije temperature. Tako se lahko na primer stran naprave z elementom za regulacijo temperature postavi ob steno.

Nastavljanje ciljne temperature

- ☞ Če je naprava prosto dostopna gostom, ne sme preseči ciljne temperature +60 °C. Temperatura je treba nastaviti, tako da si gostje ne bodo mogli opeči prstov na posodi in na zgornji strani naprave. B.PRO priporoča, da pribl. 45 minut po vklopu previdno (!) ročno preverite temperaturo na zgornji ploskvi naprave in po potrebi spremenite nastavev temperature.
- ☞ Če lahko gostje sami odstranjujejo posodo iz naprave, napravo namestite tako, da nepooblaščen osebe ne bodo mogle regulirati temperature. Tako na primer se lahko stran naprave z elementom za regulacijo temperature postavi ob steno

- Vrtljivi regulator nastavite na želeno stopnjo.



Polnjenje naprave

- ☞ Če napravo segrevate brez nameščenega pokrova, pride do velike izgube toplote. Pokrov mora biti pri uporabi ogrevanja vedno nameščen na napravi. Napravo lahko odprete samo za kratek čas, da bi namestili ali odstranili posodo.
- ☞ V napravo za zlaganje ne smete namestiti plastične posode. Naprava za zlaganje in/ali plastična posoda se lahko poškodujeta.
- ☞ Pri dodatnem polnjenju ne smete preseči zgornjih omejitev teže, ki so navedene v tehničnih podatkih.

- ✓ Pravilna nastavitve višine za razdeljevanje zloženega blaga
- ✓ Prilagoditev vodilnih palic dejanskemu premeru krožnikov

- Napravo za zlaganje napolnite s krožniki.
- Napravo za zlaganje pokrijte s pokrovom.

Segrevanje posode in ohranjanje toplote

- ✓ Naprava je napolnjena
- ✓ Naprava je pokrita s pokrovom
- ✓ Naprava je v izključenem stanju

- Zagotovite, da v napravi ni nobenih predmetov, ki so občutljivi na toploto.
 - Vtič priključite v vtičnico.
 - Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop.
- Indikacijska lučka za prikaz delovanja zasveti.
- Po potrebi spremenite ciljno temperaturo.
 - ☞ Podpoglavje „Nastavljanje ciljne temperature“
 - Posodo segrevajte 150 minut.
 - Pri vklopljeni napravi lahko posodo ohranjate toplo tako dolgo, kot želite.

Odstranjevanje posode

☞ Če lahko gostje sami odstranjujejo posodo iz naprave, napravo namestite tako, da nepooblaščen osebe ne bodo mogle regulirati temperature. Tako se lahko na primer stran naprave z elementom za regulacijo temperature postavi ob steno.



Opozorilo!

Vroča zgornja stran naprave/vroč notranji prostor naprave/vroč posoda

Pri delovanju s segrevanjem se zgornja stran naprave, notranjost naprave in posoda v napravi segrejejo in lahko povzročijo opekline.

- Vročih delov se lahko dotikate samo, če ste zaščiteni (npr.s prijemalkami ali zaščitnimi rokavicami).

-
- Odstranite pokrov.
 - Posodo po potrebi odstranite.

Dodatne informacije za uporabo v otroških vrtcih in šolah

Namen uporabe Zaradi dostopnosti otrokom/mladini obstaja dodana nevarnost. V teh dodatnih informacijah navajamo predvidljive dodatne nevarnosti, ne da bi pri tem terjali popolnost.

Splošna in posebna nevarnost

Področje uporabe Napravo je dovoljeno uporabljati le skladno z namenom, navedenim v teh navodilih za uporabo.

Obvezni nadzor Naprave ni dovoljeno uporabljati BREZ nadzora. Obvezen nadzor se načeloma nanaša na veljavno zakonodajo in predpise pristojnih nacionalnih služb, kot so npr. zakonodajalec, poklicna združenja, predpisi na deželni in občinski ravni, in/ali drugih pristojnih organov.

Električno napajanje Pri uporabi električne naprave mora biti nadzorna oseba še posebej pozorna.

Električno napajanje se NE sme izvajati nenadzorovano.

B.PRO priporoča: napravo priključite na vtičnice, ki jih lahko odklopite z glavnim/osrednjim stikalom. Glavno/osrednje stikalo mora biti nameščeno na mestu, do katerega otroci ne morejo dostopati.

Preprečite natezno obremenitev električnega omrežnega kabla. To velja tudi pri uporabi spiralnega kabla.

Naprava ni otroška igrača NE vzpenjajte se in ne plezajte na napravo ter poskrbite, da se je otroci ne dotikajo.

Naprava ni mesto za odlaganje Naprave NI dovoljeno uporabljati kot mesto za shranjevanje predmetov in/ali živil.

Nevarnosti nepravilne uporabe Naprava se lahko prevrne in lahko ogrozi ali poškoduje osebe, ki se nahajajo v bližini. Lahko pride do poškodb okončin.

Vroče površine Površine na napravi se lahko segrejejo prek 60 °C. To je nujno zaradi zagotavljanja pravilnega namena uporabe in za omogočanje tehničnih lastnosti in/ali zmogljivosti, za katere jamči B.PRO. Pri daljšem stiku s površinami z visokimi temperaturami lahko nastanejo opekline.

Zaustavitev delovanja

Zaustavite delovanje naprave

- Napravo izklopite s stikalom za vklop/izklop.
Indikacijska lučka za prikaz delovanja ugasne.
- Izvlecite vtič.

Pomoč v primeru težav

Indikacijska lučka za prikaz delovanja ne sveti

Vzrok	Ukrep
Vtič je izključen iz vtičnice.	► Vtič priključite v vtičnico.
Električni priključni kabel je poškodovan; npr. prekinjen (možno tudi brez zunanje poškodbe).	► Priključni kabel naj zamenja serviser, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavlje „Popravilo“
Okvara varovalke na mestu namestitve (hišne varovalke).	► Preverite varovalko na mestu namestitve in jo po potrebi zamenjajte.
Okvara električnega dela naprave.	► Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavlje „Popravilo“

Indikacijska lučka za prikaz delovanja sveti, vendar posoda ni dovolj segreta/topla

Vzrok	Ukrep
Izbrana je prenizka nastavitve temperature.	► Nastavite višjo temperaturo. ↳ Podpoglavje „Nastavljanje ciljne temperature“
Naprava ni pokrita s pokrovom.	► Napravo pokrijte s pokrovom.
Okvara električnega dela naprave.	► Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavlje „Popravilo“

Indikacijska lučka za prikaz delovanja sveti, vendar ostaja notranjost naprave hladna

Vzrok	Ukrep
Sprožila se je preobremenitvena zaščita.	► Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila ↳ Poglavlje „Popravilo“
Okvara električnega dela naprave.	► Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavlje „Popravilo“

Naprava se vedno segreje na najvišjo temperaturo, neodvisno od nastavitve regulatorja

Vzrok	Ukrep
Regulacija temperature je okvarjena.	► Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavlje „Popravilo“
Velikost krožnikov ni primerna za napravo za zlaganje.	Brez.

Krožniki so preveliki ali premajhni za cev za zlaganje

Vzrok	Ukrep
Vodilne palice niso pravilno nastavljene.	➤ Vodilne palice prilagodite premeru krožnikov. ↳ Podpoglavje „Vodilne palice prilagodite premeru krožnikov“
Velikost krožnikov ni primerna za napravo za zlaganje.	Brez.

Korozija na delih iz legiranega jekla

Vzrok	Ukrep
Napačna uporaba/vzdrževanje.	➤ Odstranite korozijske točke. ➤ Pazite na pravilno uporabo/vzdrževanje.

Zunanje poškodbe na napravi

Vzrok	Ukrep
Poškodba zaradi transporta ali drugih zunanjih vplivov.	➤ Zaustavite delovanje naprave. ↳ Poglavje „Zaustavitev delovanja“ ➤ Napravo zavarujte pred nenamernim zagonom. ➤ Obrnite se na servisno mesto, pooblaščen za popravila. ↳ Poglavje „Popravilo“

Čiščenje in vzdrževanje

Legirano jeklo

Legirano jeklo je jeklo, ki je še posebej odporno na rjavenje in spada med higienska jekla. Legirano jeklo, ki ga trenutno uporablja podjetje B.PRO, je večinoma sestavljeno iz železa, kroma in niklja.

Odpornost legirana jekla na korozijo temelji na tako imenovani pasivni plasti na površini obdelovanega materiala, ki nastane v stiku s kisikom. Dovolj velika količina kisika poskrbi za samodejno odpravo poškodb pasivne plasti zaradi mehanskih vplivov.

Na stabilnost pasivne plasti lahko vplivajo tudi kemične reakcije, plasti vodnega kamna, maščob, škroba in beljakovin, ki lahko spodbudijo korozijo.

Stik legiranega jekla z naslednjimi snovmi prav tako lahko povzroči/spodbudi korozijo:

- koncentrirati kislin, halogenov (npr. kloridi, bromidi) in njihove soli ter začimbe, ki vsebujejo sol za kuhanje
- pare solnih kislin, ki npr. nastajajo pri uporabi industrijskih čistil
- stik z drugimi kovinami (npr. jeklom ali železom)
- stik z železom (npr. jeklena volna, iveri iz vodov, voda, ki vsebuje železo)

Za ohranitev odpornost proti koroziji se je treba izogibati stiku z zgoraj navedenimi snovmi. Obvezno je treba upoštevati naslednja navodila za čiščenje in vzdrževanje.

☞ Površine iz legiranega jekla morajo biti vedno čiste, suhe in dostopne za zrak!

B.PRO priporoča:

Zelo obremenjene površine iz legiranega jekla (npr. ogrevana korita za vodne kopeli) je treba poleg rednega dnevnega čiščenja tudi redno premazati s sredstvom DeepClean Stainless Steel. Tako dlje časa ohranite pasivno plast in s tem odpornost površine iz legiranega jekla proti koroziji.

Interval čiščenja

Površine je treba pred uporabo temeljito očistiti s čisto vodo in obrisati.

Načini čiščenja

Predpisani način rutinskega vsakodnevne čiščenja je čiščenje z vlažno krpo. Trdovratno umazanijo lahko odstranite s krtačo (s plastičnimi ali naravnimi ščetinami).

Vse ostale načine čiščenja mora odobriti podjetje B.PRO.

☞ Ne uporabljajte parnih čistilnih strojev, visokotlačnih čistilnih naprav, vodnih cevi ali podobnih čistilnih naprav.

☞ Nikakor za sušenje ne uporabljajte integriranega gretja.

Čistilno sredstvo

Za površine iz legiranega jekla je dovoljeno uporabljati naslednja čistilna sredstva:

- Običajno sredstvo za čiščenje legiranega jekla, npr. DeepClean Stainless Steel
- Običajno sredstvo za čiščenje na vodni osnovi
- Običajna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na organski osnovi oz. za legirano jeklo neškodljivih anorganskih kislin (npr. očetna kislina, citronska kislina, sulfaminska kislina, fosforna kislina); v primeru dvoma se obrnite na proizvajalca čistilnega sredstva
- Mehka krpa za čiščenje oz. vlažna krpa iz mikrovlagen.

Sredstva za čiščenje, ki niso primerna za površine iz legiranega jekla:

- Vs a sredstva za čiščenje, ki lahko vsebujejo kloride ali hipoklorite (npr. sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi solnih kislin, belil itn.)

Za čiščenje prašno barvanih delov naprave ter plastičnih ali steklenih delov lahko uporabite naslednja čistila:

- Običajno sredstvo za čiščenje na vodni osnovi
- Mehka krpa za čiščenje
- Krpa za čiščenje iz mikrovlagen B.PRO (uporablja se samo z vodo)
- Madeže, zlasti maščobne brizge in madeže, lahko odstranite s toplo vodo, 30-% milnico in s pomočjo ščetke (plastična ali naravna ščetka)
- Steklene površine lahko popolnoma enostavno očistite z običajnim čistilom za steklo.

Čistilna sredstva, ki niso primerna za čiščenje prašno barvanih delov naprave ter plastičnih in steklenih delov:

- Sredstva za čiščenje legiranega jekla in druga sredstva za poliranje
- Sredstva za čiščenje z vsebnostjo topil
- Vs a sredstva za čiščenje, ki lahko vsebujejo kloride ali hipoklorite (npr. sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi solnih kislin, belil itn.)

Čiščenje naprave

- ✓ Izklopite napravo
- ✓ Izvlecite vtič iz vtičnice
- ✓ Notranjost in zunanost naprave je hladna
- ✓ V napravi ni zloženega blaga



Opozorilo!

Voda, ki vdira v ohišje

Pri čiščenju zaprte naprave lahko v napravo vdre voda, ki povzroči kratek stik ali električni udar.

- Napravo izklopite s stikalom za vklop/izklop.
 - Izvlecite vtič iz vtičnice in prekinite povezavo z električnim omrežjem.
-

B.PRO priporoča:

Načeloma je treba pred uporabo kemičnih čistil na skritem delu površine preveriti učinek čistila na površino. Tako se izognete neprijetnim presenečenjem zaradi obarvanja ali drugih reakcij med čistilom in površine.

☞ Če med čiščenjem obrišete mineralni ali kovinski prah, je treba pripomoček za čiščenje, ki ste ga pri tem uporabili (npr. ščetko, krpo iz mikrovlagen itn.) temeljito sprati, da delci prahu ne morejo pustiti sledi na površini.

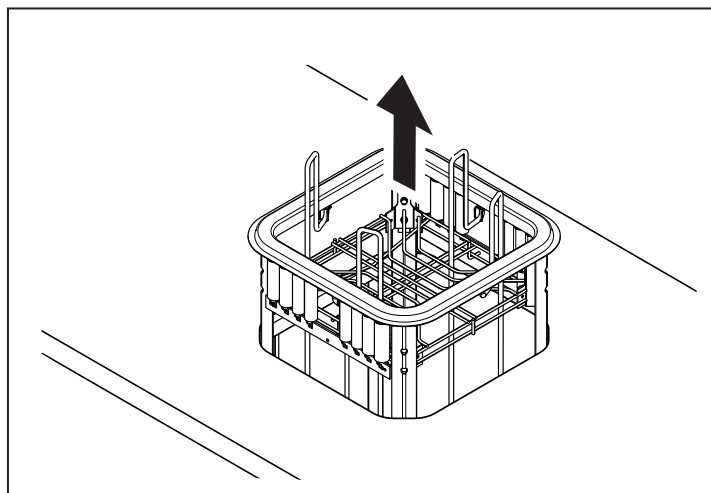
■ Površine je treba po vsaki uporabi temeljito očistiti s čisto vodo in obrisati.

Namestitev/odstranitev cevi za zlaganje krožnikov

✓ Cev za zlaganje lahko odstranite za temeljito čiščenje.

Odstranite cevke za zlaganje

■ Cevi za zlaganje primite z obema rokama v notranjem delu cevi na dveh nasproti ležečih straneh in jih dvignite iz naprave.



Vgraditev cevi za zlaganje



Previdno!

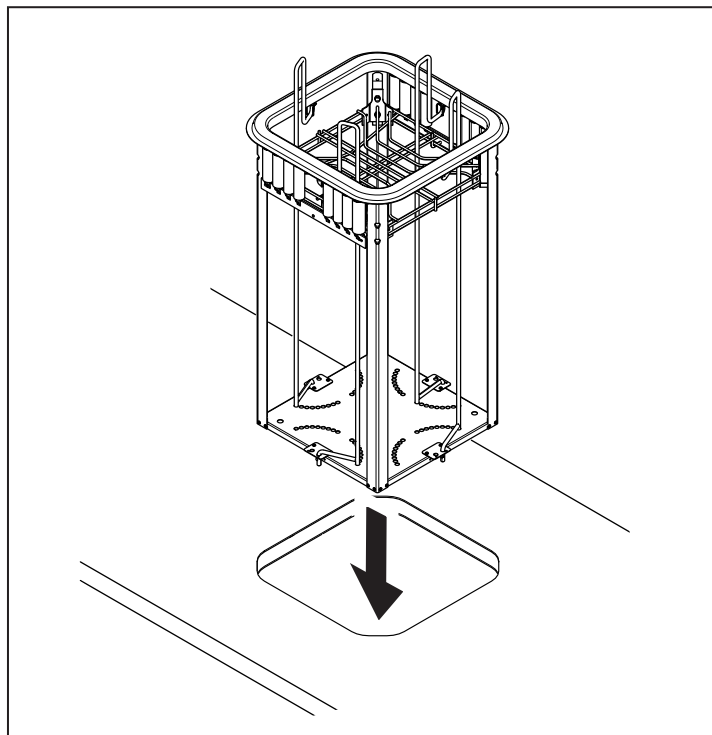
Nevarnost ukleščanja rok

Če se cev za zlaganje pri nameščanju v telo naprave zadrži zunaj na prirobnici cevi za zlaganje, se pri spuščanju cevi pojavi nevarnost ukleščanja, ki povzroči poškodbe.

■ Pri nameščanju cevi za zlaganje morate cev vedno prijeti z obema rokama.

■ Cevi za zlaganje primite z obema rokama v notranjem delu cevi na dveh nasproti ležečih straneh in jih dvignite, tako da bodo cevi za zlaganje nad zgornjim robom naprave.

- Cev za zlaganje previdno spustite v telo naprave.



Vzdrževanje

Zagotovite redno vzdrževanje naprave

- ☞ Podjetje B.PRO priporoča, da redno vzdrževanje naprave izvajajo ustrezno strokovno usposobljene osebe. Redno vzdrževanje preprečuje izpade delovanja naprave, podaljšuje življenjsko dobo naprave in zagotavlja splošno ohranjanje vrednosti.
- Poskrbite za redno vzdrževanje naprave, ki naj ga izvajajo ustrezno strokovno usposobljene osebe.



Opozorilo!

Sestavni deli pod napetostjo

Pri vzdrževalnih delih oz. pri menjavi delov na priključeni napravi lahko stik s komponentami pod napetostjo povzroči električni udar.

- Napravo izklopite s stikalom za vklop/izklop.
 - Izvlecite vtič iz vtičnice in prekinite povezavo z električnim omrežjem.
-

Izvajanje ponovnega preverjanja za električno varnost

- Najmanj na vsakih 6 mesecev mora strokovno usposobljen električar izvesti ponovno preverjanje za električno varnost v skladu s standardi serije DIN VDE 0701-0702.

Preverjanje priključnih kablov in vtičev

- Najmanj na vsakih 6 mesecev je potrebno preveriti priključne kable in vtiče glede morebitnih mehanskih poškodb in zastarelosti v skladu s predpisom DGUV 3 (prej standard BGV A3) ali ustreznimi državnimi predpisi.

Popravilo

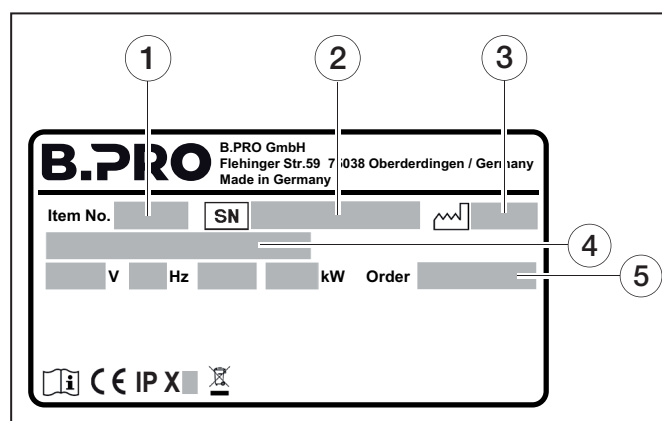
Pooblašcene osebe

- ☞ Popravila smejo izvajati izključno naslednja pooblaščenja servisna mesta:
- V lastnem podjetju: osebe, ki so se strokovno izpopolnile v podjetju B.PRO
 - Zunanja servisna služba, strokovno izpopolnjena v podjetju B.PRO
 - Servis B.PRO

Opis okvare

Servisna služba podjetja B.PRO potrebuje poleg točnega opisa okvare naslednje podatke, navedene na imenski ploščici:

- Številka izdelka
- Model
- Serijska številka
- Datum izdelave
- Številka proizvodnega naloga



- (1) Številka izdelka
- (2) Serijska številka
- (3) Datum izdelave
- (4) Oznaka modela
- (5) Številka proizvodnega naloga

Zamenjava komponent

- ☞ Okvarjene komponente, vključno s priključnim kablom, lahko zamenjajo izključno na naslednjih pooblaščenih servisnih mestih:
- V lastnem podjetju: osebe, ki so se strokovno izpopolnile v podjetju B.PRO
 - Zunanja servisna služba, strokovno izpopolnjena v podjetju B.PRO
 - Servis B.PRO

Nadomestni deli

- ☞ Za naročanje nadomestnih delov so potrebni naslednji podatki:
- Oznaka nadomestnega dela
 - Številka izdelka
 - Datum izdelave naprave
 - Količina
- ☞ Več informacij o sistemu obveščanja in servisiranja na spletni strani (www.bpro-solutions.com)

Naslov B.PRO GmbH
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
E-mail service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Odstranjevanje

Odstranjevanje naprave



❗ V primeru odstranjevanja odsluženih električnih oz. elektronskih naprav med običajne komunalne odpadke lahko sestavine, ki so prisotne v napravi, predstavljajo potencialno nevarnost za okolje in človeško zdravje.

Naprave zato ni dovoljeno odstranjevati skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, temveč jih je potrebno odpeljati na ločena zbirna mesta za električne naprave (npr. v specializirano podjetje za zbiranje in predelavo odpadkov).

Kot namig tega stanja je naprava po standardu DIN EN 50419 označena s sosednjim simbolom za električne in elektronske naprave skladno s členom 15(2) direktive 2012/19/EU (OEEO). Poleg tega je potrebno upoštevati posebne državne zahteve za odstranjevanje odpadkov.

- Pred odlaganjem v odpadke morate poskrbeti za neuporabnost naprave (npr. tako, da odrežete vtič).
- Napravo odložite v odpadke v reciklažnem centru ali zbirnem mestu za odpadne električne naprave.

☞ Tega izdelka ni dovoljeno odstranjevati skupaj z drugimi odpadki.

☞ Napravo lahko brezplačno vrnete družbi B.PRO.

☞ Podrobnejše informacije za odstranjevanje so na voljo v trgovini oz. v servisni službi podjetja B.PRO.

👉 Podpoglavje „Naslov“

Tehnični podatki

❶ Glede na izvedbo ima lahko v teh navodilih za uporabo obravnavana naprava tudi odstopajoče tehnične podatke (podatki o elektriki in hladilni tehniki, mere). Obvezujoče naloge so na imenski tablici, v posebnih dokumentih naloge ali na slikah.

Splošni podatki Meritve in teža (pribl.)

Model	Zunanje mere v mm (D x Š x V)	Notranje mere v mm	Lastna teža v kg
TSE-H1 18-33 ET 684	480 x 480 x 810	Ø: 180 do 330	28
TSE-H1 18-33 ET 800	480 x 480 x 930		30

Model	Vgradna globina v mm
TSE-H1 18-33 ET 684	684
TSE-H1 18-33 ET 800	800

Kapaciteta/polnjenje (pribl.)

Model	Kapaciteta/svetle mere v mm (odvisno od uporabljene posode)	Višina skladov- nice v mm (s pokrovom/ brez pokrova)	Najv. obreme- nitev v kg
TSE-H1 18-33 ET 684	70 krožnikov Ø: 180 do 330 □: 180 x 180 do 280 x 280	685/670	65
TSE-H1 18-33 ET 800	80 krožnikov Ø: 180 do 330 □: 180 x 180 do 280 x 280	800/785	75

Temperaturno območje (notranjost naprave)

+30 °C do +85 °C

Električni podatki Priključne vrednosti

Model	Napetost	Moč (maksimalna)
TSE-H1	220–240 V, 50–60 Hz	0,83 kW

Stopnja zaščite

IP X 5 (Naprava je zaščitena pred škropljenjem vode po DIN EN 60529.)

Okolje Okoljski pogoji – delovanje

Temperatura:	–10 °C do +38 °C
Relativna vlažnost zraka:	brez rosenja

Okoljski pogoji – skladiščenje, transport

Temperatura:	–10 °C do +40 °C
Relativna vlažnost zraka:	brez rosenja

Emisije

Nivo zvokovnega tlaka glede na delovno mesto je manjši od 70 dB(A).

Materiali

Ohišje naprave:	legirano jeklo, poliamid, polietilen
Pokrov PC:	polikarbonat
Pokrov EPP (opcijsko):	polipropilen
Vodilne palice:	jeklo, prevlečeno z umetno maso

Podatki za naročanje

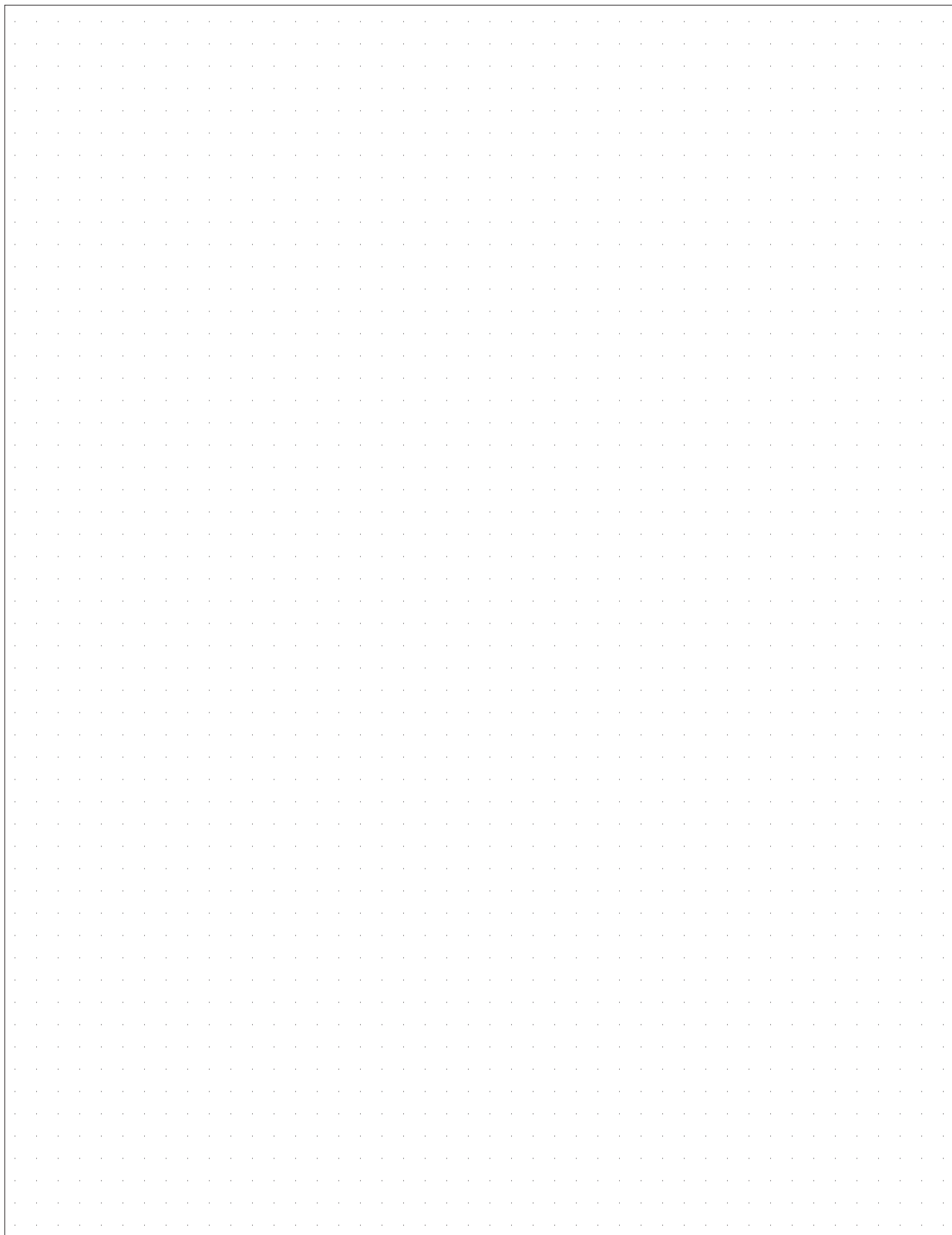
Vgradni podajalnik		
krožnikov		
TSE-H1 18-33 ET 684	Številka izdelka	374 298, 573 782
Vgradni podajalnik		
krožnikov		
TSE-H1 18-33 ET 800	Številka izdelka	374 299, 573 783
Navodila za uporabo	Številka dokumenta	154 696

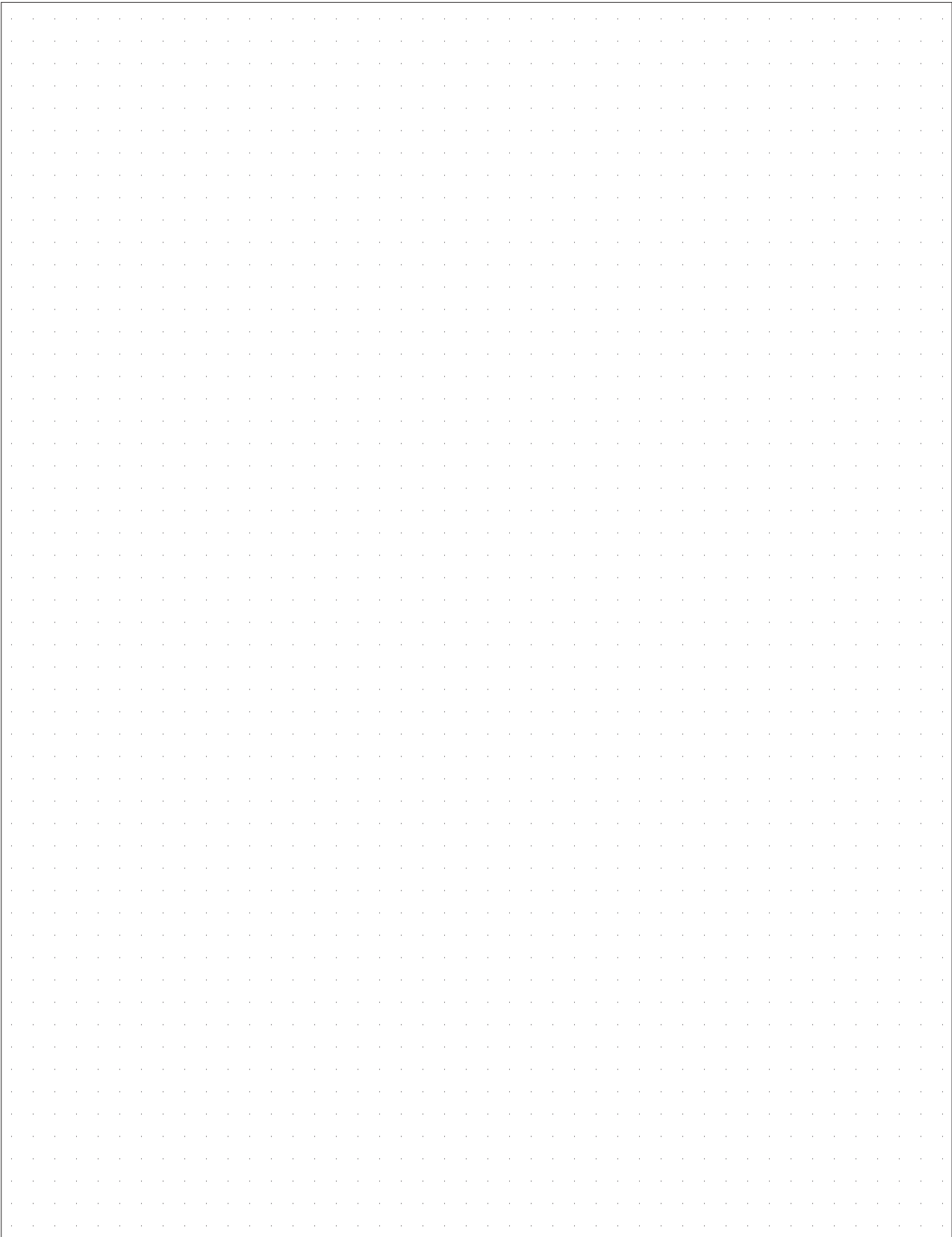
Oprema

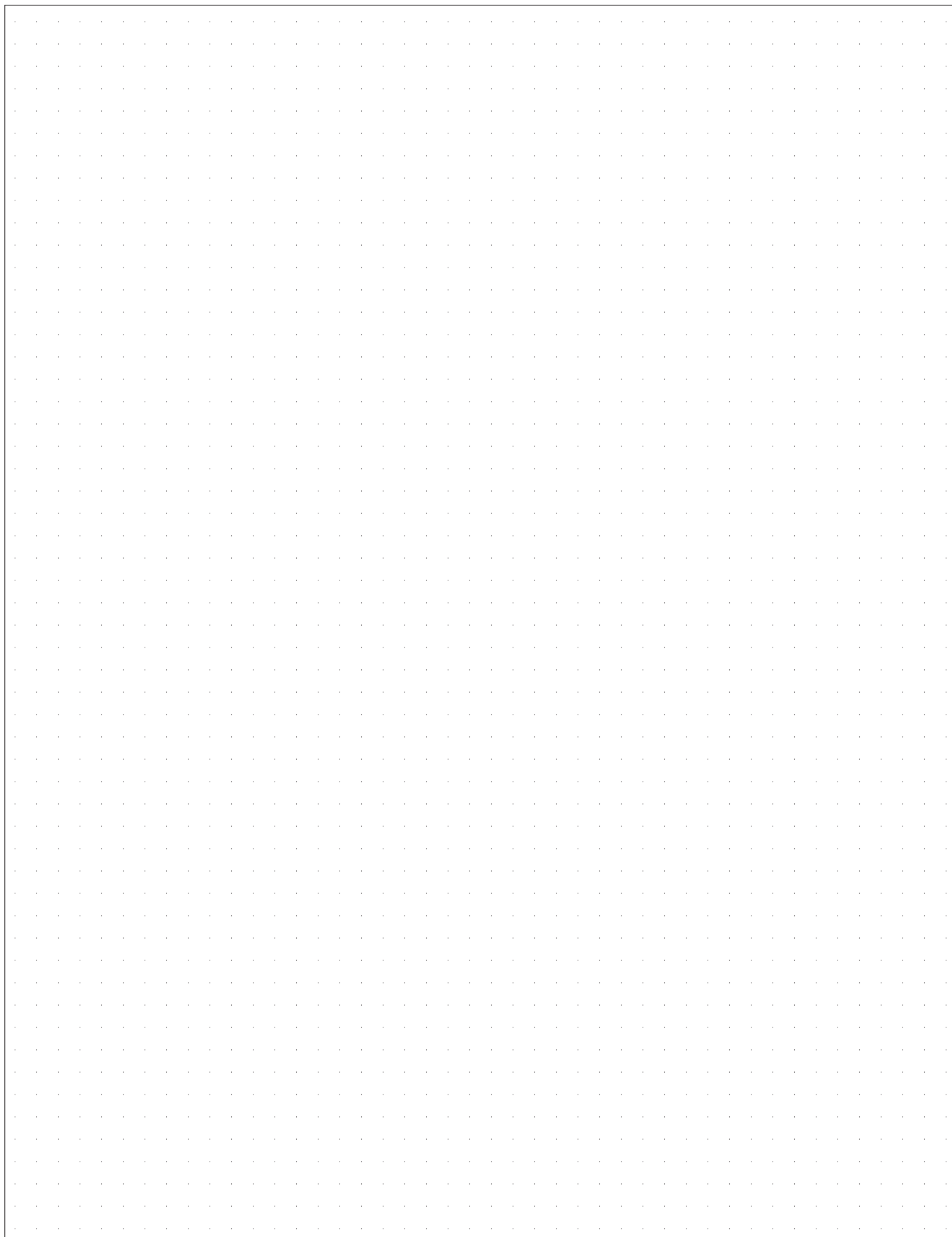
Pokrov PC za podajalnik		
krožnikov	Številka izdelka	573 771
Pokrov EPP za podajalnik		
krožnikov	Številka izdelka	573 767
B.PRO čistilna krpa iz		
mikrovlaken	Številka izdelka	126 999
Sredstvo za čiščenje in		
nego za legirano jeklo		
DeepClean		
Stainless Steel	Številka izdelka	511 895

Normativi, direktive, uredbe in predpisi

Standardi	Naprava je v času dobave skladna z vsemi temeljnimi zahtevami aktualiziranih normativov, ki veljajo za tovrstne izdelke.	
Direktive za CE označevanje/ EU-izjava o skladnosti	Naprava je v času dobe skladna z vsemi temeljnimi zahtevami aktualiziranih uredb/direktiv, ki veljajo za tovrstne izdelke.	
	• 1935/2004	Uredba o materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili
	• 2006/42/EU	Uredba o strojih
	• 2014/35/EU	Direktiva o nizki napetosti
	• 2014/30/EU	Direktiva o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo
	• 2011/65/EU	RoHS direktiva
	• 2014/68/EU	Direktiva o tlačni opremi
Uredbe, predpisi	Pri delu z napravo in uporabi naprave morate upoštevati naslednje uredbe, predpise, pravila poklicnega združenja ter druga aktualizirana nacionalna določila.	
	• EU št. 852/2004	Uredba o higieni živil
	• Pravilo 110-003 združenja DGUV	Delovanje v kuhinjskih obratih
	• Predpis 3 združenja DGUV	Predpisi za preprečevanje neizgodb za električne naprave in obratna sredstva
	Če želite, lahko kopijo EU-izjave o skladnosti dobite pri pooblaščenem serviserju ali specializiranem prodajalcu za B.PRO.	







B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS